АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«КАЗАНСКИЙ МЕДИКО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ ЗАВОД»

МИКРОМОТОР ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ РОТАЦИОННЫЙ РЕВЕРСИВНЫЙ

для наконечников стоматологических

МПРР/666-"КМИЗ"

по ТУ 9431-051-05519988-2002

ПАСПОРТ

3872.5.882.011 ПС

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Микромотор пневматический ротационный реверсивный для наконечников стоматологических МПРР/666-«КМИЗ» (в дальнейшем - микромотор) предназначен для передачи приводной мощности и частоты вращения закрепленных на нем стоматологическим наконечникам. Микромотор предназначен только для использования обученным квалифицированным пользователем и только по указанному назначению, с соблюдением действующих правил обеспечения гигиены, техники безопасности, действующих правил по предотвращению несчастных случаев и данной инструкции по эксплуатации (паспорт).
Область применения – терапевтическая и ортопедическая стоматология.
1.2 Микромотор предназначен для условий эксплуатации: при температуре от +10 до +35 °С и относительной влажности не более 80% при температуре +25 °С.
1.3 Основные параметры.
1.3.1 Мощность, Вт, не менее 20
1.3.2 Рабочее давление сжатого воздуха, на входе в микромотор, МПа (кгс/см2) 0,25±0,01 (2,5±0,1)
1.3.3 Частота вращения выходного вала при рабочем давлении сжатого воздуха, $с^{-1}$ (об/мин), не менее 666 (40000)
1.3.4 Расход воздуха через микромотор при рабочем давлении 0,25 МПа, л/мин, не более 65
1.3.5 Масса, кг, не более 0,1
1.3.6 Тип соединения по ИСО 9168:2009(E): - двухканальный тип 1 (B2)
- четырехканальный тип 2 (M4)

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки наконечника должен соответствовать, указанному в таблице 1.

Таблица 1.

Наименование	Обозначение	Кол-во на исполнение, шт	
		07	08
Микромотор пневматический для наконечников стоматологических ММРР/666-«КМИЗ»- М4	3872.5.882.011-05	1	-
ММРР/666-«КМИЗ»- В2	3872.5.882.011-06	-	1
Инструменты и принадлежности: Кольцо	3872.8.683.122	3	3
Прокладка	3872.8.683.114	-	1
	3872.8.683.211	1	-
Масленка с маслом индустриальным И-5А ГОСТ 20799-88 (поставляется по индивидуальному заказу)	3872.6.455.000	1	1
Эксплуатационная документация: Паспорт	3872.5.882.011 ПС	1	1

3 СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Внимание! К работе микромотором допускается только квалифицированный медперсонал после изучения данного паспорта.

3.1 Гарантийный срок службы микромотора – 6 месяцев со дня продажи. В случае отсутствия штампа торгующей организации гарантийный срок службы исчисляется со дня изготовления изделия.
3.2 Предприятие – изготовитель гарантирует безотказную работу микромотора при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения, указанных в настоящем паспорте.
3.3 Претензии в рамках гарантийных обязательств могут предъявляться только при условии соблюдения всех указаний согласно прилагаемому паспорту.
3.4 Претензии по гарантийным обязательствам следует предъявлять торгующей организации (поставщику) при наличии надлежащим образом оформленного гарантийного талона .
3.5 Изготовитель не несет ответственности за поломки по причине неправильной эксплуатации, технического обслуживания или ремонта, выполненного организацией, не уполномоченной предприятием – изготовителем.
3.6 Гарантийный срок хранения – 5 лет.

4 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

4.1 Микромотор в упаковке завода - изготовителя должен храниться в закрытом помещении в интервале температур от плюс 5° С до плюс 40° С и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 25° С. Воздух помещений не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.
4.2 Изделие транспортировать только в закрытом транспорте при температуре от минус 50° С до плюс 50° С и относительной влажности не более 98% при температуре плюс 25° С.

5 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

5.1 Микромотор не содержит опасных для окружающей среды материалов.
5.2 Утилизацию проводить обычным способом для такого рода изделий.

6 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

6.1 Вскрыть упаковку и протереть наружные поверхности микромотора сухой и чистой марлей.
6.2 Перед первичным использованием микромотора произвести его смазку и стерилизацию (см. раздел 7, 8).
6.3 Подсоединить микромотор к шлангу бормашины, нажать на педаль бормашины. После наработки вхолостую 20…30 сек, отключить.
6.4 Нажать на педаль бормашины, привести микромотор в действие поворотом регулятора 3 в крайнее правое или в крайнее левое положение (см. рис. 1). Удерживая микромотор в вертикальном положении (вниз корпусом замковым) дать поработать 20-30 сек., после чего удалить излишки выделившейся смазки сухой чистой салфеткой.
6.5 При повороте регулятора в крайнее правое положение «F» рабочий инструмент наконечника вращается с максимальной скоростью по часовой стрелке. При повороте в крайнее левое положение «R» рабочий инструмент наконечника вращается с максимальной скоростью против часовой стрелки.
ВНИМАНИЕ! Снижение максимальной скорости вращения производится поворотом регулятора только из крайнего правого или из крайнего левого положения в обратном направлении.
6.6 Микромотор отключается, когда точка на регуляторе находится на одной линии с точкой на корпусе.
6.7 Смазать промасленной салфеткой уплотнительные кольца на корпусе замковом 2, подсоединить к микромотору прямой или угловой наконечник с внутренней проводкой системы охлаждения.
ВНИМАНИЕ! Снятие наконечника с микромотора необходимо проводить, приложив к наконечнику усилие съема с небольшим поворотом наконечника вокруг оси относительно микромотора.

7 ДЕЗИНФЕКЦИЯ И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

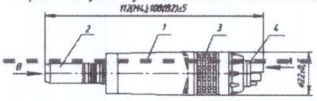
ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не погружать в дезинфицирующее средство! Не очищать в ультразвуковой ванне!
7.1 После каждого приема пациента и перед первым применением необходимо производить цикл обработки наконечника, состоящий из дезинфекции, предстерилизационной очистки и стерилизации, предварительно отсоединив микромотор от шланга бормашины.
7.2 Микромотор дезинфицировать путем двукратного протирания наружных поверхностей салфетками, пропитанными дезинфицирующим 4% раствором перекиси водорода, с интервалом в 15 мин.
Допускается проводить дезинфекцию распылением и промывкой с помощью дезинфицирующих средств для стоматологических инструментов других производителей. В этом случае необходимо придерживаться инструкции производителя.
7.3 Предстерилизационная очистка наружной поверхности микромотора проводится салфеткой, смоченной в 70% растворе этилового спирта.
7.4 Очистку и смазку внутренних частей микромотора, проводить через отверстие А (см. рис.1) с помощью аэрозоля или в приборе типа «Assistina».
7.5 Микромотор стерилизовать в пакете из полиамидной пленки ПМ ТУ 6-19-102-78 или другой термостойкой пленки, заложить в автоклав с насыщенным водяным паром, где создается температура плюс 134 °С, время выдержки 6 мин, давление 0,21 МПа. Для стерилизации допускают-
наконечников, например: DAC PROFESSIONAL.
ВНИМАНИЕ! Во время сушки температура не должна превышать 140° С . Не погружайте микромотор в холодную воду для ускорения охлаждения. Микромотор будет поврежден.
7.6 После стерилизации не извлекайть микромотор немедленно из автоклава.
7.7 При хранении микромотора следует принять меры для защиты от заражения.
7.8 После хранения следует провести повторную стерилизацию.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Для предупреждения преждевременного износа микромотора при эксплуатации необходимо перед стерилизацией производить чистку и смазку микромотора в приборе типа «Assistina 301 plus» (W&H Австрия). При отсутствии прибора смазывать привод микромотора, используя баллончик с аэрозолем, распыляя смазку в течение 1-2 сек. в трубку А, один раз в месяц через отверстие Б (см. рис. 1) произвести смазку подшипников и не реже одного раза в месяц рекомендуем производить полную очистку и смазку микромотора в центре сервисного обслуживания.
ВНИМАНИЕ! Отсутствие смазки, нарушение периодичности смазки приводит к выходу из строя подшипников. Сильная загрязненность микромотора является основанием для снятия с гарантии.

9 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

9.1 Перед началом использования микромотора внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации (паспорт). Всегда храните данную инструкцию по эксплуатации (паспорт) под рукой.
9.2 Необходимо использовать в работе защитные очки и перчатки, чтобы свести к минимуму опасность травмирования и заражения.
9.3 Неправильная эксплуатация микромотора, а также использование неисправных наконечников с повышенным шумом могут привести к поломке подшипников микромотора и несчастному случаю.
При пользовании микромотором , медперсонал должен выполнять следующие указания:
- запрещено работать микромотором при рабочем давлении сжатого воздуха более 0,37 МПа (3,7 кгс/см²);
- для охлаждения в рабочей зоне необходимо использовать дистиллированную воду;
- использовать для работы микромотора сухой, без механических примесей сжатый воздух;
- хранить микромотор и работать в рекомендуемых условиях окружающей среды;
- путем принятия соответствующих мер предотвращать перекрестное заражение между пациентами, врачами и обслуживающим персоналом;
- перед началом использования стерилизовать новый микромотор и принадлежности, которые будут использоваться для лечения пациента;
- перед началом рабочего дня и перед лечением каждого пациента в течение 20-30 секунд продуть водяные и воздушные каналы;
- в случае длительного перерыва в использовании очистить микромотор согласно прилагаемому паспорту;
- необходимо бережно относиться к микромотору, не подвергать его ударам и чрезмерным нагрузкам;
- проверять микромотор на шум, вибрацию и перегрев перед использованием;
- осуществлять правильное техническое обслуживание;
- при обнаружении повреждений или неисправностей немедленно прекратить использование микромотора, проинформировать фирму по сервисному обслуживанию или изготовителя.



1- корпус,
2 - корпус замковый,
3 - регулятор,
4 - переходник
Рисунок 1.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
При нажатии на педаль бормашины микромотор не работает	Недостаточное давление воздуха в сети	Проверить и отрегулировать давление
Проходит воздух в месте соединения микромотора со шлангом	Износилась прокладка	Сменить прокладку на переходнике 4 (см. рис.1)
Проходит вода в месте соединения микромотора с наконечником	Износились резиновые кольца	Сменить кольца на корпусе замковом 2 (см. рис.1)
Не подается охлаждающая вода	Закрыт регулятор подачи охлаждающей воды на бормашине	Открыть регулятор

11 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

11.1 В случае отказа микромотора в период гарантийного срока необходимо составить технически обоснованный акт о повреждениях. В акте обязательно указать дату изготовления и продажи изделия. В случае невозможности ремонта в сервисных центрах, обращаться на завод-изготовитель.
11.2 Все неисправности регистрируются потребителем в таблице 3. Эти документы направить в адрес предприятия-изготовителя.

Таблица 3

Дата отказа или возникновения неисправности	Количество часов работы до отказа или неисправности	Краткое содержание неисправности	Дата направления акта	Принятые меры

12 КОНСЕРВАЦИЯ

12.1 Предельный срок защиты без переконсервации - 5 лет.

Дата изготовления и консервации _____

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

13.1 Микромотор пневматический ротационный реверсивный для наконечников стоматологических
МПРР/666 «КМИЗ» заводской номер _____
изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9431-051-05519988-2002 и признан годным к эксплуатации.

ОТК

М.П. _____ _____ _____
личная подпись расшифровка подписи год, месяц, число

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Микромотор пневматический ротационный реверсивный для наконечников стоматологических МПРР/666-"КМИЗ" по ТУ 9431-051-05519988-2002

Заводской номер и дата изготовления

_____
(заполняется заводом-изготовителем)

продан _____
(дата, подпись и штамп торгующей организации)

принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

_____ города_____

М.П. Подпись и печать руководителя ремонтного предприятия

М.П. Подпись и печать руководителя учреждения владельца

Адрес производителя:
Акционерное Общество
«Казанский медико - инструментальный завод» (АО «КМИЗ»),
Россия, 420021, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Салиха Сайдашева, д.12
www.kmizgroup.ru

Адрес места производства:
Общество с ограниченной ответственностью «Турбодента»
(ООО «Турбодента»),
Россия, 420021, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Салиха Сайдашева, д.12
Тел/Факс: 8(843) 278-31-44, e-mail: info@turbodenta.com
www.turbodenta.com

Дата выпуска паспорта: декабрь 2023 год.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru